



PODER JUDICIÁRIO  
JUSTIÇA DO TRABALHO

JUNTA DE CONCILIAÇÃO E JULGAMENTO

PELOTAS - R. G. S.

PROC. N.º J. C. J. 141/50

ASSUNTO : SALARIOS, HORAS EXTRAS/E DOMINGOS.

DISTRIBUIÇÃO

Valor do pedido : Cr\$-

RECLAMANTE :

ROMARIO SOARES DE FREITAS

RECLAMADO :

ALFREDO VAN DER LAAN



J. C. J. de Pelotas

Recebido em 8-3-50

Protocolado sob. n. 118

Em 9-3-50



*A. à pauta. V. Z. P. Pereira*  
8-3-50  
*M. Vasconcelos*

*Milton S. Barboza*  
Encarregado

PODER JUDICIÁRIO  
JUSTIÇA DO TRABALHO  
JUNTA DE CONCILIAÇÃO E JULGAMENTO DE PELOTAS

TÉRMO DE RECLAMAÇÃO

Aos oito dias do mês de março de 1950

compareceu perante mim, Secretário da Junta de Conciliação e Julgamento de Pelotas, Romário Soares de Freitas, Reclamante

Motorista, solteiro, brasileira  
Profissão Estado Civil Nacionalidade  
Hotel Luso Brasileiro - Praça 7 de Julho - associado do sindicato  
Residência

portador da C. P. — N.º, Série, e apresentou a seguinte reclamação contra Alfredo Van Der Laan, Reclamado

Prop. de caminhões, domiciliado nesta cidade

Posto da Lomba - Rua e número

1º) que trabalhou para o reclamado de 6-2 até 4-3-50.

2º) que foi ajustado o salário de Cr\$-20,00 por dia, pagos mensalmente.

3º) trabalhava normalmente mais de oito horas por dia.

4º) que na data de sua demissão, lhe foi paga apenas a importância de Cr\$-200,00.

5º) que, pelo exposto, vem pleitear o pagamento do saldo do salário ajustado e mais as horas extras e domingos que trabalhou e não lhe foram pagos.

14)

27  
13,30

8-3-20

118

8-3-20

*Cláudio Pereira*

SECRETARIA DE TRABALHO

DEPARTAMENTO DE MEDIACAO

CONFLITOS DE TRABALHO

**TÉRMINO DE CONCILIAÇÃO**

de nº

de nº

de nº

Entre os senhores *Cláudio Pereira* e *Cláudio Pereira*

relacionados com o emprego

de nº

nome

nome

nome

relacionados com o emprego de nº

relacionados com o emprego de nº

relacionados com o emprego de nº

relacionados com o emprego de nº

relacionados com o emprego de nº

relacionados com o emprego de nº

relacionados com o emprego de nº

Assim sendo, pede que

relacionados com o emprego de nº

relacionados com o emprego de nº

relacionados com o emprego de nº

relacionados com o emprego de nº

relacionados com o emprego de nº

Para prova de suas declarações, apresentará as seguintes testemunhas:

relacionados com o emprego de nº

Nome

Enderço

relacionados com o emprego de nº

Nome

Enderço

Nome

Enderço

E, para constar, foi lavrado o presente termo, que vai por mim assinado e também pelo Reclamante.

*Cláudio Pereira*  
Secretário

*Cláudio Pereira*  
Reclamante

Representante do sindicato, quando houver.

(Este termo deve ser extraído em duas vias. Quando o reclamante for estrangeiro, fazer constar, logo abaixo de sua assinatura, o número da respectiva Carteira.)



PODER JUDICIÁRIO  
JUSTIÇA DO TRABALHO  
JUNTA DE CONCILIAÇÃO E JULGAMENTO DE PELOTAS

3  
R. Pereira

## DESIGNAÇÃO

Designo o dia 27 de março,  
às 18:30 horas, para realização da audiência.

Expedi notificações.

Em 8 de março de 19 50

R. Pereira  
SECRETÁRIO



MINISTÉRIO DO TRABALHO, INDÚSTRIA E COMÉRCIO  
JUSTIÇA DO TRABALHO  
JUNTA DE CONCILIAÇÃO E JULGAMENTO

*Ed. S. Pereira*

## NOTIFICAÇÃO

Senhor Romário Soares de Freitas  
Hotel Loso-Brasileiro - Praça 7 de Julho

Pelo presente ficais notificado de que se realizará, no dia 27 ( vinte e sete ), do mês de março, as 13,30 (treze e trinta) horas, na sede da Junta de Conciliação e Julgamento de Pelotas, a rua 15 de Novembro, n.º <sup>704</sup> ~~222~~, sobrado, a audiência relativa a reclamação por vós apresentada ~~por~~ Alfredo Van Der Lan ~~contra vós representada~~

A essa audiência deveis comparecer pessoalmente, apresentando, naquele ato, tôdas as provas que forem do vosso interesse.

Saudações.

Pelotas, em 9 de março de 1940

*Edilton S. Berlim*

Encarregado da Secção de Notificações



JUSTIÇA DO TRABALHO  
JUNTA DE CONCILIAÇÃO E JULGAMENTO

PELOTAS

406

Ilmo Sr.

Hotel Lusó-Brasileiro - Praça 7 de Julho

Romário Soares de Freitas



*De Oliveira*

*Do Romário Soares de Freitas*

*V. Vaso*

NESTA

Q. des. l'ha Tavo nro 10 a adia 110  
região do sul

Per. 10-3-50  
P. 111

SI O DESTINATARIO NÃO FÓR ENCONTRADO  
DÉVOLVA AO REMETENTE EM 48 HORAS



PODER JUDICIÁRIO  
JUSTIÇA DO TRABALHO  
JUNTA DE CONCILIAÇÃO E JULGAMENTO DE PELOTAS

*P. 6  
A. Oliveira*

*set  
vol*

*PROCONVISAÇÃO*  
*descritiva*  
*Para, nesta data, concluir o*

do Sr. Presidente.

10/10/50 de 1950

*Roney Rôze*

SECRETÁRIO

Face a devolução da notificação  
que dirigida ao Recla.,  
via ele certificar por  
ed. tol.

*Aut sup.*

*M. R.*

**DESIGNAÇÃO**

Designo o dia 29 de abril  
às 10:30 horas, para realização da audiência.

Expedi notificações.

Em 27 de 3 de 1950

*Roney Rôze*

SECRETÁRIO



certifico que, nesta data, foi  
o reclamante notificado por  
edital.

Quilto 300.  
Roney Roney

biente do dia e hora da nova audiência:

~~Fredes vender Leq.~~

JUSTA DA

Faco, nesta data, junção dos  
do edital de

Em 29 de 1950  
Roney Roney

SECRETARIO

libda 100  
100

Roney Roney

*Handwritten signature: J. B. 4 Oliveira*

NOS BASTIDORES DO MUNDO :

# Janos e Mariska

Por AL NETO

Perto do lago Balaton, na Hungria, vive Janos Balogh.

É um camponês de mediana idade, de braços musculcos e passo elástico.

Ao vê-lo caminhar pela aldeia, seria difícil imaginar quanto Janos tem sofrido.

Tomou parte na primeira guerra mundial, foi ferido e interado num campo de concentração da Sibéria.

Escapou e voltou para a Hungria em 1920. Casou-se no mesmo ano e foi morar na aldeia às margens do lago Balaton.

"Aquele foi a melhor época da vida de Janos", conta o jornalista Paul Vajda, antigo correspondente da Associated Press nos Balcans.

A forte e risonha Mariska, com quem Janos se casara, deu-lhe quatro filhos varões e três moças.

"Frequentemente — conta Paul Vajda — aos domingos, eu ia jantar em casa dos Baloghs.

"O prato especial de Mariska, para o domingo, era galinha ou pato assado.

"As refeições eram regadas pelo abundante vinho vermelho que Janos cultivava com orgulho".

Mas veio a segunda guerra mundial, e os quatro filhos de Janos foram mobilizados.

Dois deles logo encontraram a morte na front russo, e os outros dois desertaram as fileiras do exercito pro-Hitler de Ferec Szalasi.

Na vila, Janos tratava de organizar a resistência contra os nazistas.

Como membro do partido dos Pequenos Fazendeiros, Janos era um elemento ativo na campanha de sabotagem contra os nazistas.

Mas os exercitos alemães começaram a sofrer reveses em cima de reveses, e as tropas russas se aproximavam.

A pequena aldeia esperava ansiosa a chegada dos russos.

E os russos chegaram.

"As tropas soviéticas — escreve Paul Vajda — pilharam a vila de tudo o que havia escapado dos alemães, e violentaram quasi todas as mulheres".

Janos e Mariska trataram de ficar indiferentes e continuaram trabalhando a terra.

Um dia, Janos recebeu ordem de abandonar o partido dos Pequenos Fazendeiros e alistar-se no partido Comunista.

Rêcusou-se e foi prêsô.

Seis meses depois, Janos reapareceu na aldeia. De constituição excepcionalmente forte, tinha resistido a todos os maus tratos.

Os comunistas o libertaram porque precisavam de comida.

Como havia milhares como Janos metidos nas prisões, a produção agricola caia a olhos vistos.

Mas ao regressar, Janos e os que haviam tido experiência semelhante, estavam mais decididos do que nunca a resistir.

E a resistência dos camponeses continua.

Janos de vez em quando é metido na cadeia, surrado, insultado..

De vez em quando, Janos e seus amigos agarram algum comunista e o surram até deixarem-no estendido na areia.

Muitos dos amigos de Janos desapareceram. A vez dele próprio talvez já tenha chegado.

Mas há algumas semanas, quando Paul Vajda falou-lhe pela última vez, Janos lhe disse:

"Esta não é a primeira vez que o Tartaro invade a Hungria".

"Mas um dia ele, será jogado novamente para as estepes".

Nêsse dia, talvez eu não esteja mais aqui, mas meus netos estarão".

## Junta de Conciliação e Julgamento EDITAL

O BACHAREL MOZART VICTOR RUSSOMANO, Juiz do Trabalho — Presidente da Junta de Conciliação e Julgamento de Pelotas.

FAZ SABER a todos quantos possa interessar que, por este meio, ficam notificados a comparecer na Secretaria desta Junta, á rua 15 de Novembro, n. 704, sobrado, os cidadãos abaixo nomeados nos dias e horas que se seguem, afim de, que assistam as reclamationes que ajuizaram contra seus ex-empregadores, sob pena de arquivamento dos respectivos processos:

Antonio Goulart Rodrigues, reclamando contra Vitalino Berchet, no dia 29 de abril, ás 9,30 horas; — Romário Soares de Freitas, reclamando contra Alfredo Van Der Saan, no dia 29 de abril, ás 10,30 horas.

Os reclamantes acima nominados deverão trazer a juizo, na data da audiência, todas as provas que forem de seu interesse.

Dado e passado nesta cidade de Pelotas, aos vinte e sete dias do mês de março de mil novecentos e cinquenta:

MOZART VICTOR RUSSOMANO  
Juiz do Trabalho

## Folhas Soltas Do Anedotário Politico Internacional

DE LAMAR MIDDLETON

### A ELEGANCIA DO VIGARIO

PARIS — (ONA) — O paroco da aldeia de Milly perdeu, recentemente, tudo o que possuia num incendio que destruiu a maior parte de sua pequena paróquia. O padre Lettelier pediu ao tesoureiro da Igreja pelo menos o suficiente para comprar uma batina nova, pois a sua foi destruida pelas chamas. O tesoureiro, no entanto, estava praticamente vazio.

Diante da situação, um paroquiano de imaginação e muito afeccionado a seu pasto, acreditou que era perfeitamente lógico — e talvez fosse — comunicar a situação do padre Lettelier a Christian Dior, o famoso costureiro de Paris. O alfaiate enviou imediatamente um auxiliar para tomar as medidas para uma batina que superaria todas as outras na longa história da Igreja. O padre Lettelier agora diz que é o ecclesiasta mais bem-vestido do mundo.

### O JOGO JÁ NÃO ESTÁ DANDO

MONTE CARLO — (ONA) — O principe Rainier, do principado de Monaco e os conselheiros municipais deste paraíso dos jogadores, estão exigindo da França o direito de conceder vistos para os turistas. O principado não está precisamente falido, mas suas finanças, segundo acusam estão sofrendo muito com a desorganização francesa.

Em comparação com a opulência de antes da guerra, Monte Carlo está atravessando uma crise. A guerra, pela qual os habitantes de Monaco dizem que de forma alguma foram responsáveis, reduziu a prosperidade desta recanto do Mediterraneo — já não há muitas pessoas em condições de perder uma fortuna numa noite no pano verde. Em consequência, o principe Rainier quer que a França lhe permita conceder visto para reforçar as finanças do estado de 370 acres de superfície onde ninguém paga imposto.

### A INSONIA DE STAFFORD CRIPPS

LONDRES — (ONA) — Um dos seus amigos intimos disse que Ernest Bevin, o secretario do Foreign Office britânico, está tentando bater o record de Sam Goldwyn em "Gafes". O amigo jurou ter ouvido o sr. Bevin dizer em tom confidencial, a propósito do Chanceler do Erário...

★  
... que  
... ficam  
... roçando,  
... el máu  
... "ber-  
... irregado  
... á tar-  
... as ruas,  
... as recla-  
... a uma  
... casos a  
... ctários,  
... do es-  
... ermédio  
... ento das  
... temente,  
... os, de-  
... pelo ór-  
... Muni-  
... os esse  
... amento.  
... bonitos  
... ade.  
E  
... CINAS:  
... 72  
... a 204  
60,00  
110,00  
65,00  
120,00  
... orio.  
... PAULO:  
... s Lrd.  
... and e  
... and.  
... ronse-  
... dos em  
... unados  
... rinais.  
... RES  
... médico  
... idade e  
... seu con-  
... opacaba-  
... 702 -

ter conversa "pra cachorro" ex-... Mis... Ant... ator de bondé nesta Capital

*P. S. 8*  
*P. S. Pereira*



PODER JUDICIÁRIO  
JUSTIÇA DO TRABALHO

JUNTA DE CONCILIAÇÃO E JULGAMENTO DE PELOTAS

### TÉRMO DE ARQUIVAMENTO DE RECLAMAÇÃO

Aos 29 dias do mês de abril do ano de mil novecentos e cinquenta, nesta cidade de Pelotas, às 10,45 horas, na sala de audiências desta Junta, não tendo comparecido o reclamante Romário Soares de Freitas para o julgamento da reclamação que apresentou contra Alfredo Van Der Laan

(Reclamado)

foi, pelo sr. Juiz-Presidente, mandado arquivar a reclamação, nos termos do art. 844 da Consolidação das Leis do Trabalho.

As custas, no total de Cr\$ 87,00 serão pagas pelo reclamante, sobre a importância de Cr\$ 1.000,00, ~~valor das~~ ~~custas~~ (valor dado ao processo pelo sr. Juiz-presidente).

Do que, para constar, foi lavrado o presente termo, que vai assinado pelo sr. Juiz-Presidente e, por mim, chefe de Secretaria. O sr. Juiz-Presidente concedeu ao Reclamante o benefício de Justiça Gratuita, por ganhar ele menos do dobro do mínimo legal

*Miguel Ângelo Ruzsa*  
Presidente

*P. S. Pereira*  
Chefe de Secretaria